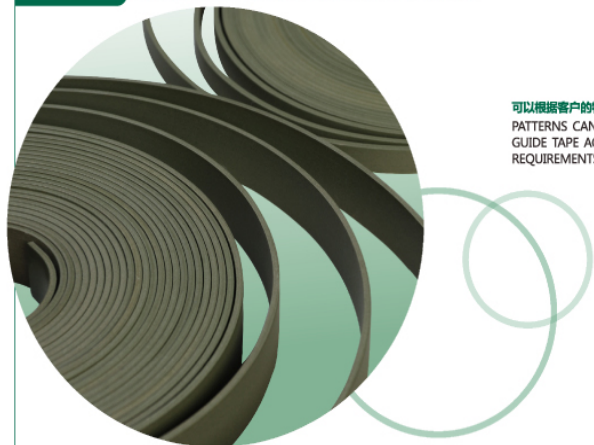




DFG 氟碳导向带

DFG FLUOROCARBON GUIDANCE TAPE



可以根据客户的特殊要求在DFG-130导向带上压上花纹
 PATTERNS CAN BE COMPRESSED ON DFG-130
 GUIDE TAPE ACCORDING TO THE SPECIFIC
 REQUIREMENTS FROM THE CUSTOMERS

DFG导向带的长度计算

01 活塞导向带的长度计算: $L = \pi (CD - H) - G$

式中: L为导向带的长度mm;
 Cd为缸套的直径mm;
 H为活塞沟槽深度+0.05mm;
 (0.05为活塞与缸壁间的配合间隙)
 G为导向带搭接口间隙mm.

02 活塞杆用导向带的长度计算: $L = \pi (RD + H) - G$

式中: L为导向带的长度mm;
 RD为活塞杆的直径mm;
 H为活塞沟槽深度+0.05mm;
 (0.05为活塞杆与缸壁间的配合间隙)
 G为导向带搭接口间隙mm.

LENGTH CALCULATION OF DFG GUIDE TAPE

01 Calculating the length of the piston's guide tape: $L = \pi (CD - H) - G$

L represents the guide tape's length (mm).
 CD represents the cylinder sleeve's diameter (mm).
 H represents the piston groove's height + 0.05mm.
 (0.05 is the fit clearance's length between the piston and the cylinder wall)
 G represents gaps between lap joints on the guidance tape (mm).

02 Calculating the length of the piston rod's guide tape: $L = \pi (RD + H) - G$

L represents the guide tape's length (mm).
 RD represents the Piston Rod's diameter (mm).
 H represents the piston groove's height + 0.05mm.
 (0.05 is the fit clearance's length between the piston and the cylinder wall)
 G represents gaps between lap joints on the guidance tape (mm).

DFG产品装配

作为活塞或活塞杆导向密封用的软带,其作用是保证活塞和活塞杆在承受侧向压力下平衡运动,防止金属活塞或活塞杆与缸体间的直接接触和摩擦,同时还要求导向带在受压力下不产生蠕变变形,以确保良好的导向支承性能。因此,除要求导向带的材质必需具有良好的机械物理特性和耐磨减摩性能外,导向带与缸体、活塞和活塞杆等的结构设计也是至关重要的关键所在。

典型的结构设计参见图1和图2所示。

导向带着几何形状一般多采用“矩”形扁带材。其厚度就根据活塞或缸体的沟-0.05槽深度与活塞或活塞杆间的配合间隙总和的0.05mm负公差。即 $h = H - 0.05$ mm。导向带的宽度则为沟槽深度的-0.1mm。导向带的接口则采用45°或60°的斜塔口为宜。

PRODUCT ASSEMBLY

As a kind of soft tape used in pistons or piston rods' guidance seal, it can guarantee the balance movement of pistons or piston rods under lateral pressure, avoid direct contact and abrasion between metallic pistons/piston rods and cylinder body. For its work ask the tape bring no creep deformation under pressure to keep good guiding and supporting performance, the structural design between the tape and the cylinder, between the tape and the piston/piston rod are of much importance.

The typical structural design is shown in Table 1 and Table 2. Generally, use those flat guide tapes who have "Rectangle" geometrical shape, and their thickness shall equal to the 0.05mm negative tolerance of summation of the gap length between pistons/piston rods groove depth as $h = H - 0.05$ mm. And the guide tape's width shall equal to groove depth - 0.1mm. We recommend 45° or 60° bevel lap joints to connect the tapes.

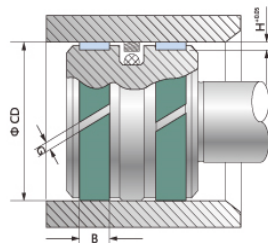


图1 Table 1

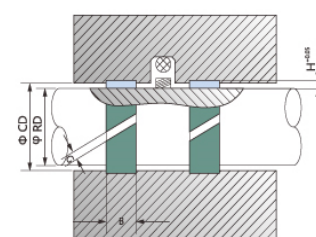


图2 Table 2

产品规格匹配表

PRODUCT SPECIFICATION MATCHING TABLE

缸体内径 Internal Diameter of the Cylinder (mm)	搭接口间隙 Gap between Lap Joints (mm)
0-25	2
25-45	3
45-100	5
100-150	7
150-250	10

DFG产品规格

DFG PRODUCT SPECIFICATIONS

宽度 mm B	公差 mm TOI	厚度 mm H	公差 mm TOI	每盘长度 m L	宽度 mm B	公差 mm TOI	厚度 mm H	公差 mm TOI	每盘长度 m L
6.1	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	6	0 -0.20	2	0 -0.05	13
7.9	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	8	0 -0.20	2	0 -0.05	13
9.5	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	8	0 -0.20	3	0 -0.05	8.7
14.8	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	10	0 -0.20	3	0 -0.05	8.7
19.5	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	12	0 -0.20	3	0 -0.05	8.7
24.5	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	16	0 -0.20	3	0 -0.05	8.7
29.5	0 -0.20	2.5	0 -0.05	10.5	20	0 -0.20	3	0 -0.05	8.7